## Übersetzung

#### Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

30. April 1999 Nr. K-100807

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

#### Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit: Volkszugehörigkeit:

vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-

rung/beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende Para-

graphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

Konrad, Friedrich

1912, Hamburg

deutsch

deutsch

Potsdam, Kastanienallee 15

Autoschlosser

am 10. Oktober 1950

am 15. November 1950 durch das Militärtribu-

nal des Truppenteils Nr. 32575

gem. 58-6 T. 1 StGB der RSFSR 25 Jahre Frei-

heitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, mit Einziehung des bei seiner Verhaftung be-

schlagnahmten Vermögens

keine Angaben

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Friedrich Konrad rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



# ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦІПІ

# ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

30 « апреля 199<u>9</u> г.

№ <u>K-I00807</u>

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Конрад Фридрих
Год и место рождения 1912 г. г.Гамбург (Германия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Потедам, Констаниеналее. 15
. Место работы и должность (род занятий) до ареста
автослесарь
Дата ареста 10 октября 1950 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
<u> 16 ноября 1950 г. военным трибуналом в/ч 32575</u>
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.58-6 ч.І УК РСФСР к лишению своб ды в ИТЛ сроком на 25 лет, с конфискацией имущества, изъятого у нег при аресте.
Дата освобождения нет сведений На основании ст. 3 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Конрад Фридрих реабилитирован (а).  ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.  Начальник отдела реабилизация  Главной военной прокуратуры